

## A TANÁCS 626/2009/EK RENDELETE

(2009. július 13.)

az Indiából származó egyes grafitelektróda-rendszerek behozatalára megállapított dömpingellenes vám kivetésére vonatkozó, a 384/96/EK rendelet 11. cikke (3) bekezdése alapján indított részleges időszaki felülvizsgálat lezárásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 9. cikkére és 11. cikkének (3) bekezdésére,

tekintettel a tanácsadó bizottsággal folytatott egyeztetést követően benyújtott bizottsági javaslatra,

mivel:

## 1. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

- (1) Vizsgálat (a továbbiakban: eredeti vizsgálat) lefolytatását követően a Tanács az 1629/2004/EK rendelet útján<sup>(2)</sup> végleges dömpingellenes vámot vetett ki az Indiából származó egyes grafitelektróda-rendszerek behozatalára.

## 1.1. Időközi felülvizsgálat megindítása

- (2) A hatályos dömpingellenes intézkedések hatálya alá tartozó, Hindustan Electro Graphite Limited (a továbbiakban: HEG, illetve vállalat) nevű indiai exportáló gyártó kérésére megindult a fent említett rendelet részleges időközi felülvizsgálata az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerint.
- (3) A részleges időközi felülvizsgálat a vállalat által szolgáltatott *prima facie* bizonyítéokra támaszkodott, miszerint meggyőződésük szerint az intézkedéseket megalapozó körülmények megváltoztak, és ezek a változások tartósan tekinthetők.
- (4) A kérelemben azt állították, hogy az eredeti vizsgálat óta megnövekedett termelékenységnek köszönhetően az érintett termék előállítási költsége csökkent, és a vállalat jelentősen növelni tudta exportárait. Álláspontjuk szerint ezért nincs szükség arra, hogy a dömping ellensúlyozása érdekében a korábban megállapított dömpingszinten alapuló intézkedés a jelenlegi mértékben fennmaradjon.

- (5) Miután a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a részleges időközi felülvizsgálat megindításához, a Bizottság értesítést tett közzé (a továbbiakban: felülvizsgálat megindításáról szóló értesítés)<sup>(3)</sup> és a dömping vizsgálatára korlátozódó vizsgálatot indított.

## 1.2. A vizsgálatban érintett felek

- (6) A Bizottság a felülvizsgálat megindításáról hivatalosan értesítette a vállalatot (HEG), az exportáló ország képviselőit és a közösségi gazdasági ágazatot. Az érdekelt felek lehetőséget kaptak arra, hogy észrevételeiket írásban ismertessék, és hogy meghallgatást kérjenek.

- (7) A Bizottság a kérelmezőnek kérdőívet küldött és az erre a célra megadott határidőn belül megkapta a választ. A Bizottság minden olyan információt beszerzett és ellenőrzött, amelyet a dömping megállapításához szükségesnek ítélt, továbbá ellenőrző látogatást tett a HEG vállalat Bhopalban (India) található telephelyén.

## 1.3. Felülvizsgálati időszak

- (8) A dömpingre vonatkozó vizsgálat (a továbbiakban: felülvizsgálati időszak) 2007. április 1-jétől 2008. március 31-ig tartott.

## 2. AZ ÉRINTETT TERMÉK ÉS A HASONLÓ TERMÉK

## 2.1. Érintett termék

- (9) A felülvizsgálat tárgyát képező termék megegyezik az eredeti eljárásban vizsgált termékkel: az Indiából származó, az ex 8545 11 00 KN-kód alá sorolt, elektromos kemencékben használatos, legalább 1,65 g/cm<sup>3</sup> látszólagos sűrűségű és legfeljebb 6,0 μm elektromos ellenállású grafitelektródák, valamint az ex 8545 90 90 KN-kód alá sorolt, az ilyen elektródákhoz használt érintkezők alkotják, együtt vagy külön importálva.

## 2.2. Hasonló termék

- (10) A jelenlegi felülvizsgálat megmutatta, hogy a HEG által előállított és az indiai piacon értékesített grafitelektróda-rendszerek hasonlóak a közösségi piacra exportált rendszerekhez, és ezért az érintett termékhez hasonló terméknek tekinthetők.

<sup>(1)</sup> HL L 56., 1996.3.6., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 295., 2004.9.18., 10. o.

<sup>(3)</sup> HL C 164., 2008.6.27., 15. o.

### 3. A DÖMPING

#### 3.1. A rendes érték

- (11) Az alaprendelet 2. cikkének (2) bekezdésével összhangban, a Bizottság először megvizsgálta, hogy az érintett termék független fogyasztóknak történő hazai eladásai reprezentatívak-e, azaz az ilyen eladások teljes mennyisége egyenlő vagy nagyobb volt-e a Közösségbe irányuló megfelelő exporteladások teljes mennyiségének 5 százaléknál. A vizsgálat a HEG hazai eladásait a vizsgálati időszak alatt reprezentatívnak találta.
- (12) A Bizottság ezt követően meghatározta azokat az e vállalat által a belföldi piacon értékesített terméktípusokat, melyek azonosak vagy közvetlenül összehasonlíthatók voltak a Közösségbe szánt exportra eladott termékfajtákkal.
- (13) Egy terméktípus belföldi értékesítését akkor tekintették kellően reprezentatívnak, ha a vizsgálati időszak folyamán a független vevők számára a belföldi piacon értékesített terméktípus mennyisége a közösségi exportra eladott hasonló terméktípus teljes mennyiségének legalább 5 %-a volt.
- (14) A Bizottság ezt követően megvizsgálta, hogy a belföldön reprezentatív mennyiségben értékesített grafitelektróda-rendszerek egyes típusainak belföldi értékesítése az alaprendelet 2. cikkének (4) bekezdése szerint a rendes kereskedelmi forgalomban megvalósuló értékesítésnek tekinthető-e. Ehhez minden egyes exportált terméktípusra vonatkozóan meghatározták a vizsgálati időszak alatt a független fogyasztók számára történt nyereséges belföldi értékesítések arányát.
- (15) A belföldön reprezentatív mennyiségben értékesített azon grafitelektróda-rendszer típusok esetében, amikor a teljes belföldi értékesítés több mint 80 %-ban nyereséges volt, a rendes értéket ezért a vizsgálati időszak alatt lezajlott összes tranzakció tényleges belföldi ára alapján állapították meg.
- (16) Az összes egyéb exportált és a hazai piacon szintén értékesített típus esetében, amikor az értékesítés kevesebb mint 80 %-ban volt nyereséges, a rendes értéket a vizsgálati időszak alatt lezajlott nyereséges tranzakciók belföldi ára alapján állapították meg.
- (17) Abban az esetben, amikor valamely terméktípus belföldi árát nem lehetett felhasználni a rendes érték meghatározásához, más módszert kellett alkalmazni. Az alaprendelet 2. cikkének (3) bekezdése értelmében ekkor a Bizottság számtanilag képzett rendes értéket alkalmazott, a következők szerint.
- (18) A rendes érték kiszámítása úgy történt, hogy az egyes exportőrök által exportált terméktípusok előállítási költségeihez értékesítési, általános és adminisztratív költségeket, valamint egy ésszerű haszonkulcsot adtak hozzá.

- (19) Az értékesítési, általános és adminisztratív költségeket és a nyereséget minden esetben az alaprendelet 2. cikkének (6) bekezdésében meghatározott módszerekkel állapították meg. Ebből a célból a Bizottság megvizsgálta, hogy a belföldi piacon az egyes érintett exportáló gyártóknál felmerülő értékesítési, általános és adminisztratív költségek és az exportáló gyártó által a hasonló termék hazai piacon való eladása során elért nyereség megbízható adatoknak minősülnek-e, és ez esetben úgy ítélte meg, hogy az említett adatok felhasználhatók a normál érték kiszámításához.

#### 3.2. Exportár

- (20) A HEG minden esetben közvetlenül közösségi független vásárlóknak exportálta az érintett terméket, ezért az exportárát az érintett termékért ténylegesen fizetett vagy fizetendő árak alapján állapították meg, az alaprendelet 2. cikkének (8) bekezdésével összhangban.

#### 3.3. Összehasonlítás

- (21) A rendes érték és az exportár összehasonlítását a gyártelési alapon, azonos kereskedelmi szinten végezték. A méltányos összehasonlítás érdekében az alaprendelet 2. cikke (10) bekezdésének megfelelően figyelembe vették az árakat és az árak összehasonlíthatóságát bizonyítottan befolyásoló tényezők közötti különbségeket. Ennek alapján – megfelelő és indokolt esetben – kiigazították a kedvezményekben, a szállítási, biztosítási, kezelési, csomagolási és hitelköltségekben, valamint az importvámokban mutatkozó különbségeket.

#### 3.4. Dömpingkülönbözet

- (22) Az alaprendelet 2. cikkének (11) bekezdésével összhangban árutípusonként összehasonlították a rendes érték súlyozott átlagát az érintett termék megfelelő típusa exportárának súlyozott átlagával.
- (23) A HEG esetében a nettó, közösségi határparitáson számított ár százalékában kifejezett, vámfizetés előtti dömpingkülönbözetről megállapították, hogy *de minimis* mértékű az alaprendelet 9. cikke (3) bekezdése értelmében.

### 4. A MEGVÁLTOZOTT KÖRÜLMÉNYEK TARTÓS JELLEGE

- (24) Az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdésével összhangban megvizsgálták azt is, hogy a megváltozott körülmények indokoltan tartósan tekinthetők-e.
- (25) Noha a vállalat előállítási költsége az eredeti eljárás óta nem csökkent jelentősen, az érintett termék exportára nagymértékben emelkedett a felülvizsgálati időszak során, és ezzel az eredeti vizsgálat következtetése érvénytelenné váltak.

(26) A felülvizsgálati időszak utáni periódusra vonatkozó legújabb elérhető adatok szerint a HEG importárai magasak és egyben stabilak maradtak, ezzel is megerősítve azt, hogy a vállalat a felülvizsgálati időszak után sem folytatott dömpinget.

(27) Azt is megállapították, hogy a felülvizsgálati időszakban a HEG exportjai a közösségi piacon kívüli piacokra az indiai belföldi piac árainál magasabb árakon történtek.

(28) Ennek megfelelően a felülvizsgálati időszakra vonatkozó következtetések tartósnak tekinthetők.

#### 5. DÖMPINGELLENES INTÉZKEDÉSEK

(29) A fenti megállapítások szerint a HEG a felülvizsgálati időszak alatt minimális mértékű dömpinget folytatott. Meg kell azonban jegyezni, hogy míg az érintett vállalat számára az eredeti eljárásban megállapított dömpingkülönbség 22,4 % volt, a jelenleg e vállalatra hatályos dömpingellenes vám 0 % <sup>(1)</sup>. Ez abból következik, hogy az érintett termék importjára egyidejűleg kiegyenlítő

vámok is fennállnak. Ilyen körülmények között a *de minimis* dömpingre vonatkozó megállapításnak nincs közvetlen hatása a jelenleg hatályos intézkedések mértékére <sup>(2)</sup>.

#### 6. KÖZZÉTÉTEL

(30) Az érdekelt feleket tájékoztatták a vizsgálatban felmerült alapvető tényekről, megállapításokról és következtetésekről, és lehetőséget kaptak arra, hogy észrevételeket tegyenek. Nem érkezett észrevétel,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

##### 1. cikk

Az Indiából származó egyes grafitelektróda-rendszerek behozatalára megállapított dömpingellenes vám kivételére vonatkozó, a 384/96/EK rendelet 11. cikke (3) bekezdése alapján indított részleges időszaki felülvizsgálat a jelenleg hatályos dömpingellenes intézkedés mértékének megváltoztatása nélkül lezárul.

##### 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 13-án.

a Tanács részéről

az elnök

E. ERLANDSSON

<sup>(1)</sup> Lásd az 1629/2004/EK rendelet (30) preambulumbekendését.

<sup>(2)</sup> HL L 295., 2004.9.18., 4. o.